

OWNERS MANUAL

MANUAL DEL PROPIETARIO

706AA Series ActiVate™ Touchless Toilet

Inodoro Sin Contacto 706AA Serie ActiVate™

THANK YOU.

Welcome to your new high-performance 706AA Series ActiVate™ touchless toilet, featuring the latest innovation by American Standard.

ActiVate™ touchless flush technology is the reliable, germ-free no-touch flush, offering consistent peak performance with each flush.

PRODUCT FEATURES AND BENEFITS

A FLUSH YOU CAN RELY ON EVERY TIME

Our smart sensor ensures consistent, optimal performance & prevents unintentional flushes

LONG LASTING 2 YEAR BATTERY LIFE*

Powered by 4 AA batteries (included) & features a low battery indicator

*Based on an average of 12 flushes per day

CONVENIENT MANUAL FLUSH OPTION

Button is conveniently located on the sensor to manually flush if needed

POWER-OFF MODE FOR EASE OF CLEANING

Easy 1-step deactivation of sensor avoids unwanted flushes while cleaning

STAYS CLEANER LONGER WITH EVERCLEAN SURFACE

EverClean® Surface stays cleaner longer than ordinary surfaces. EverClean finish is much smoother than ordinary toilet surfaces and inhibits the growth of stains and odor causing bacteria, mold and mildew on the surface.

GRACIAS.

Bienvenido a su nuevo inodoro sin contacto de alto rendimiento 706AA Serie ActiVate™, que presenta la última innovación de American Standard.

La tecnología de descarga sin contacto **ActiVate™** es la descarga sin contacto confiable y libre de gérmenes que ofrece un rendimiento pico constante en cada descarga.

CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS DEL PRODUCTO

UNA DESCARGA EN LA QUE PUEDE CONFIAR CADA VEZ

Nuestro sensor inteligente asegura un rendimiento constante y óptimo y evita descargas involuntarias

LARGA DURACIÓN DE LA BATERÍA DE 2 AÑOS*

Funciona con 4 baterías AA (incluidas) y contiene un indicador de batería baja

*Según un promedio de 12 descargas por día

CONVENIENTE OPCIÓN DE DESCARGA MANUAL

El botón está convenientemente ubicado en el sensor para realizar una descarga manual de ser necesario

MODO APAGADO PARA UNA LIMPIEZA MÁS FÁCIL

El sensor se desactiva con un solo paso fácil y se evita así las descargas no deseadas al limpiar

SE MANTIENE LIMPIO MÁS TIEMPO GRACIAS A LA SUPERFICIE EVERCLEAN

Superficie EverClean® se mantiene más limpia ya que el ordinario de las superficies. El acabado EverClean es mucho más liso que las superficies normales de los inodoros e inhibe el crecimiento de manchas y bacterias que causan olor, de verdín y moho en la superficie.



Image shown may vary from product purchased.
Imagen que se muestra puede variar al producto adquirido.

*MaP testing performance by IAPMO R&T Lab. MaP Report administered by Veritec Consulting, Inc. and Koeller and Company.

*La prueba MaP fue realizada por IAPMO R&T Lab. El informe de la prueba MaP fue dirigido por Veritec Consulting, Inc. y Koeller and Company.

Product names listed herein are trademarks of AS America, Inc.
Los nombres de productos que aparecen en este documento son marcas comerciales de AS America, Inc.
© AS America, Inc. 2016



7302215-100 EN/SP

*American
Standard*

TABLE OF CONTENTS

Care and Cleaning	page 2
Inside The Box	page 3
Before You Start	page 3
If Removing An Existing Toilet	page 3
Back-to-Back Installation	page 3
Installation Instructions	page 4
Operational Guide	page 5
Troubleshooting Guide	page 6
Warranty	page 8

TABLA DE CONTENIDOS

Cuidado y Limpieza	page 2
Dentro De La Caja	page 3
Antes De Comenzar La Instalación	page 3
Quitando Un Inodoro Existente	page 3
Instalación Espalda Con Espalda	page 3
Instrucciones De Instalación	page 4
Guía De Funcionamiento	page 5
Guía De Solución De Problemas	page 7
Garantía	page 8

Care and Cleaning

When cleaning your toilet, wash it with mild, soapy water, rinse thoroughly with clear water and dry with a soft cloth.

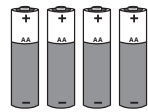
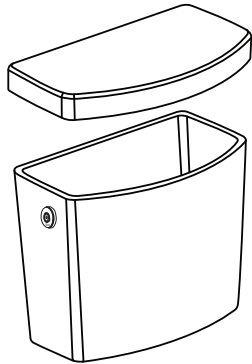
WARNING: Do not use in-tank cleaners. These products can seriously corrode fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage. **American Standard shall not be responsible or liable for any damage caused by the use of in-tank cleaners.**

Cuidado y Limpieza

Cuando limpie el inodoro, lávelo con agua con jabón suave, enjuague completamente con agua limpia y seque con un paño suave.

ADVERTENCIA: No use limpiadores dentro del tanque. Esos productos pueden corroer seriamente los accesorios del tanque. Dicho daño puede provocar fugas y daños a la propiedad. **American Standard no será responsable civil ni legal por ningún daño provocado por el uso de limpiadores dentro del tanque.**

Inside The Box: Dentro De La Caja:



AA Batteries (4)
Baterías AA (4)



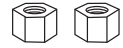
Tank To Bowl Gasket
Empaque De Acoplamiento
Taza a Tanque



Attachment Handle (1)
Manija de Unión (1)



Plastic Washers (2)
Arandelas Plásticas



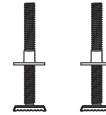
Nuts (2)
Tuercas (2)



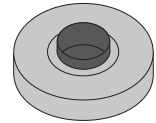
Bolt Caps (2)
Tapas de pernos (2)



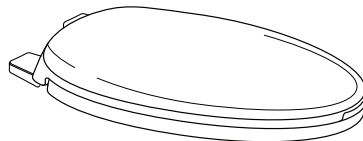
Bowl-To-Floor Knobs (2)
Perillas de la Taza Al Piso (2)



T-Bolts with Retainer (2)
Tornillos T Con Sujetador



Wax Ring
Arillo de Cera



*** Toilet Seat**
* Asiento De Inodoro

* For seat installation, see instructions included with seat.
* Para instalar el asiento, revise las instrucciones incluidas con el asiento.



**** Water Supply Line**
** Línea de Suministro de Agua

**** Not included with all models**
** No incluida en todos los modelos

Before You Start:

Antes De Comenzar La Instalación:

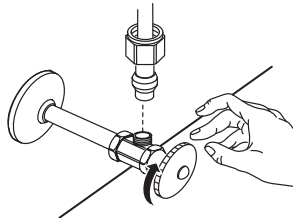
For Assistance Call Customer Care at: (800) 442-1902

Para asistencia llame a Atención al cliente: (800) 442-1902

www.americanstandard-us.com

If Removing An Existing Toilet Quitando Un Inodoro Existente

Turn Off Water Supply
Cierre el Abastecimiento de Agua

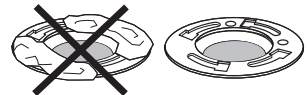


Flush to remove water from tank; sponge remaining water from bowl before removing toilet.

Jale la cadena para sacar el agua del tanque; absorba el agua restante con una esponja antes de quitar el excusado.



Clean Flange
Placa Limpia



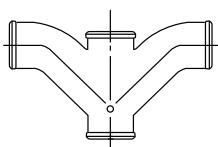
Caution: If leaving floor flange open for more than 1-2 hours, cover flange to prevent escaping sewer gasses.

Advertencia: si se deja la brida del piso abierta por más de 1 a 2 horas, cubra la brida para evitar que los gases del alcantarillado penetren en el baño.

Installation Instructions:

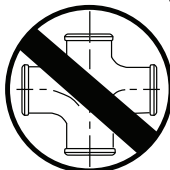
Instrucciones De Instalación:

BACK-TO-BACK INSTALLATION INSTALACIÓN EN OPOSICIÓN



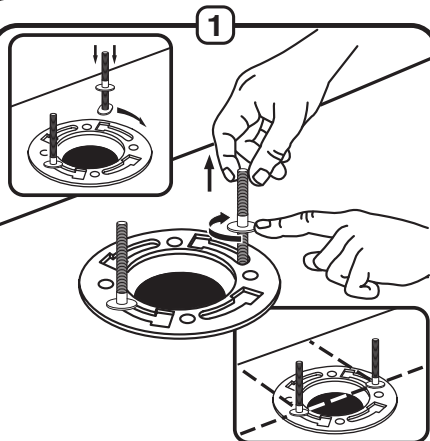
Recommended fitting type for back-to-back installations.

Tipo de accesorio recomendado para instalaciones en oposición.

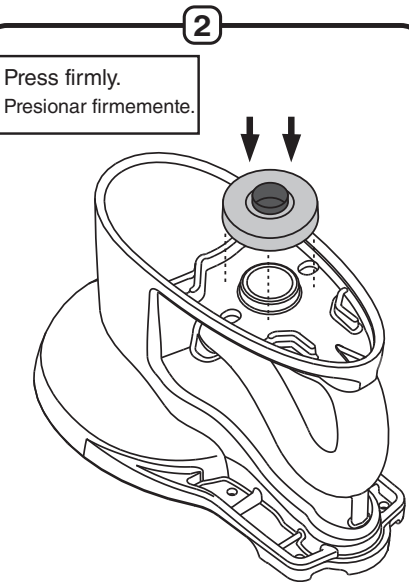


Depending upon your plumbing and venting conditions, the flow from this toilet in a back-to-back installation may create a vacuum on the system and draw water from the opposing bowl. The National Standards Plumbing Code prohibits the use of a cross fitting for drainage as throw over is possible. The code does approve a directional "Y" style fitting with proper venting to direct the water downward and away from the other toilet.

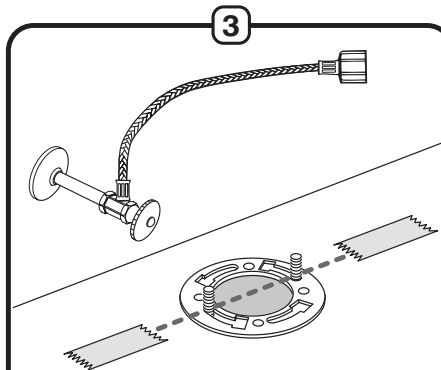
Según las condiciones de plomería y ventilación, el flujo de este inodoro en una instalación espalda con espalda puede crear un vacío en el sistema y tomar agua de la taza contraria. El Código Nacional de Normas de Plomería (National Standards Plumbing Code) prohíbe el uso de un accesorio cruzado para el drenaje, debido a la posibilidad de rechazo. El código aprueba un accesorio direccional tipo "Y" con una ventilación adecuada para dirigir el agua hacia abajo y lejos del otro inodoro.



Note: 1/4" ez-bolts included. If 5/16" bolts are required, purchase separately.
Nota: Pernos ez de 1/4" incluidos. Si los pernos de 5/16" se requieren, comprarlos por separado.

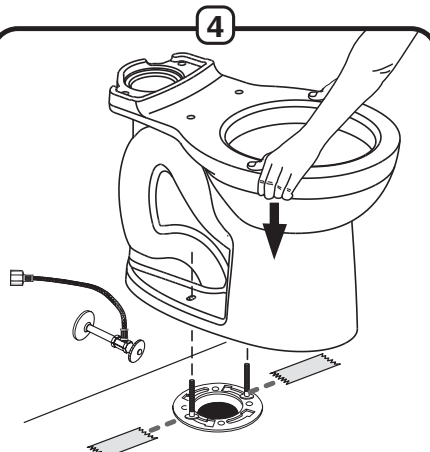


Press firmly.
Presionar firmemente.

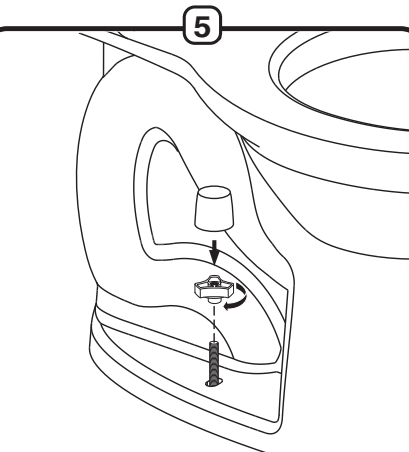


TIP: Place 2 pieces of masking tape on floor (as shown) to help with alignment in step 4.

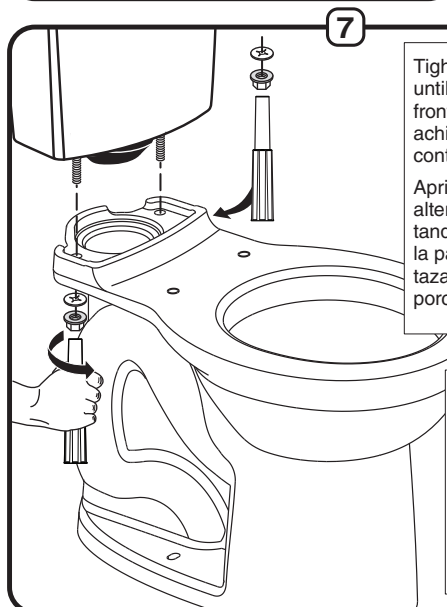
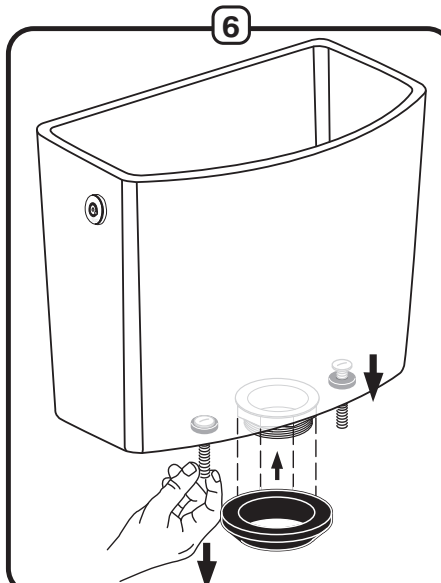
CONSEJO: Coloque 2 trozos de cinta protectora en el piso (como se muestra) para ayudar con el alineamiento del paso 4.



Apply weight evenly. Do not move after placement. Water tight seal may break.
 Aplique peso de manera uniforme. No lo mueva después de ubicarlo. Puede romperse el sellado hermético.



⚠ **Hand Tighten Only. Do Not Overtighten.**
 ⚠ **Ajuste a mano únicamente. No ajuste en exceso.**

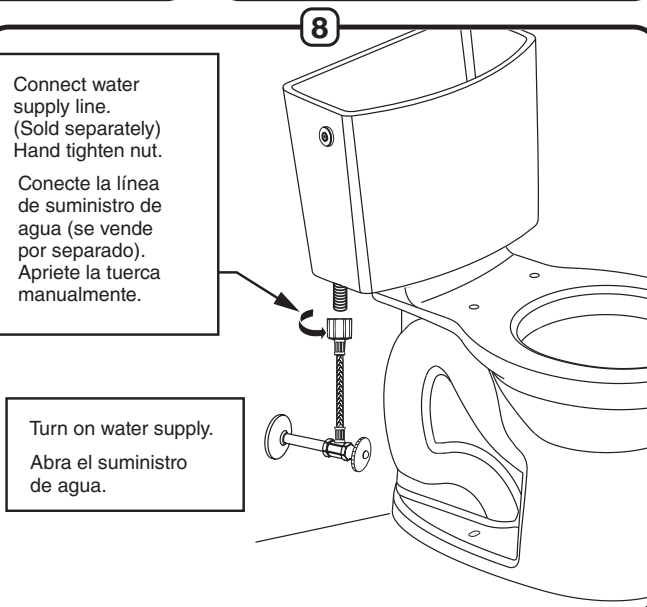


Tighten handles alternately until the tank contacts the front and back of the bowl achieving china-to-china contact.

Apriete las manijas alternadamente hasta que el tanque esté en contacto con la parte frontal y trasera de la taza, logrando contacto porcelana con porcelana.

NOTE: To ease installation, push down on the top of the tank while tightening handles.

NOTA: Para facilitar la instalación, empuje la parte superior del tanque mientras aprieta las manijas.



Connect water supply line. (Sold separately) Hand tighten nut.

Conecte la línea de suministro de agua (se vende por separado). Apriete la tuerca manualmente.

Turn on water supply.
Abra el suministro de agua.

OPERATIONAL GUIDE / GUÍA DE FUNCIONAMIENTO

AA Batteries (4)
Baterías AA (4)



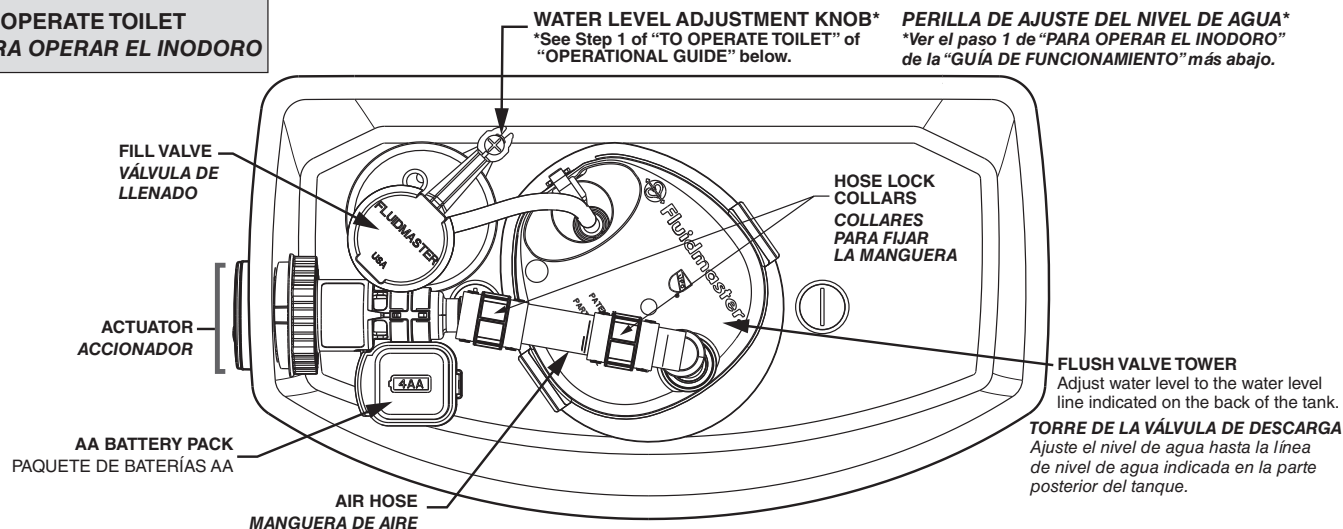
TO INSTALL BATTERIES: (4) AA Batteries ONLY (DO NOT USE 9 VOLT)
PARA INSTALAR LAS BATERÍAS: (4) Baterías AA ÚNICAMENTE (NO USE DE 9 VOLTIOS)



AA BATTERY PACK
PAQUETE DE BATERÍAS AA

- Step 1)** Lift open rubber battery housing cover, remove battery tray and install 4 alkaline AA batteries into the battery tray.
Paso 1) Abra la tapa del compartimiento de goma de las baterías, retire la bandeja de las baterías e instale 4 baterías AA alcalinas en la bandeja.
- Step 2)** Insert battery tray back into the battery housing and connect sensor plug to battery tray. Sensor will flash red once followed by 3 consecutive blue flashes.
Paso 2) Inserte la bandeja de las baterías en el compartimiento de las baterías y conecte el enchufe del sensor en la bandeja de las baterías. El sensor brillará con una luz roja una vez seguida de 3 luces azules intermitentes consecutivas.
- Step 3)** Route wires through slot in battery housing and close battery housing cover making sure it is secure to prevent corrosion.
Paso 3) Dirija los cables hacia la ranura en el compartimiento de las baterías y cierre la tapa de dicho compartimiento asegurándose de que esté bien cerrada para evitar la corrosión.

TO OPERATE TOILET PARA OPERAR EL INODORO



- Step 1)** Turn on water supply. Adjust water level to water level line indicated on the back of the tank by turning Water Level Adjustment Knob on fill valve to move float cup up or down. Turning knob clockwise raises water level. Turning knob counterclockwise lowers water level.
It is critical that water be filled exactly to specified water level for optimum performance.
Paso 1) Encienda el suministro de agua. Ajuste el nivel del agua a la línea de nivel de agua indicada en la parte posterior del tanque girando la perilla de ajuste del nivel de agua en la válvula de llenado para mover el flotador hacia arriba o hacia abajo. Si gira la perilla en sentido horario, aumentará el nivel de agua. Si gira la perilla en sentido antihorario, bajará el nivel de agua.
Para lograr un rendimiento óptimo, es fundamental que el agua tenga exactamente el nivel especificado.

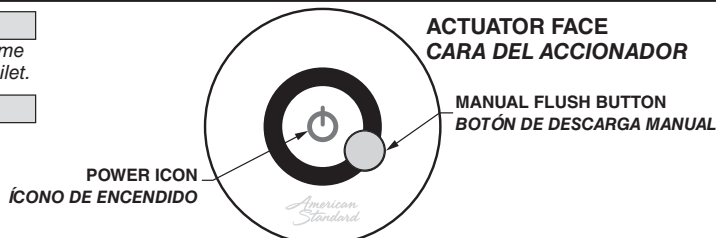
- Step 2)** To flush toilet, swipe hand 2 to 3 inches of activation sensor on side of toilet. Sensor will flash blue twice.
Paso 2) Para descargar el inodoro, mueva la mano 2 a 3 pulgadas del sensor de activación en la parte lateral del inodoro. El sensor brillará con una luz azul dos veces.

TO OPERATE ON/OFF FEATURE

On/Off feature puts the sensor into an off mode for 10 minutes, allowing time to clean in the bathroom area without constantly flushing the touchless toilet.

PARA OPERAR LA FUNCIÓN DE ENCENDIDO/APAGADO

La función de encendido/apagado coloca al sensor en modo apagado durante 10 minutos, lo que permite limpiar el área del baño sin que se descargue constantemente el inodoro sin contacto.



- Step 1)** Feature is activated by touching the Power Icon for 3-6 seconds. Sensor will flash blue twice and then constantly flash red while in this mode.
Paso 1) La función se activa tocando el ícono de encendido durante 3 a 6 segundos. El sensor brillará con una luz azul dos veces y luego brillará de manera constante con una luz roja mientras siga en este modo.
- Step 2)** Exit off mode by touching the Power Icon for 3-6 seconds. Sensor will flash blue 4 times.
Paso 2) Salga del modo apagado tocando el ícono de encendido durante 3 a 6 segundos. El sensor brillará con una luz azul 4 veces.

Troubleshooting Guide

Problem/Indicator	Possible Cause	Corrective Action
No flush or delayed flush	a. No batteries	a. Install 4 alkaline AA batteries to the Activation Battery Case.
	b. Dead batteries. A light will blink red every time the sensor is operated to indicate low battery.	b. Replace 4 AA batteries in the Activation Battery Case with new batteries.
	c. Incorrect water level in tank	c. If water level is too low or too high, flush performance is affected. Fill water in the tank to the correct level, as specified on the back of the tank.
	d. Air Hose not connected	d. Connect Air Hose to the Valve at end of the Activation Unit.
	e. No water in the tank	e. Fill the tank with water to the level specified on the label on the back of tank.
	f. Sensor is OFF. A red light will flash when the sensor is OFF.	f. On/Off feature puts the sensor into an off mode for 10 minutes, allowing one to clean in the bathroom area without constantly flushing the touchless toilet. Feature is activated by touching the Power Icon for 3-6 seconds. Exit On/Off mode by touching the Power Icon for 3-6 seconds, as indicated by 4 flashes of the blue LED.
	g. Toilet is clogged	g. First deactivate the sensor by disconnecting the battery connector from the sensor unit and use the manual flush button if you need to flush after unclogging the toilet. Once the toilet is unclogged, you can reconnect the battery connector to the sensor unit and operate the sensor normally.
	h. Toilet is in lock out mode (flush command was initiated during an existing flush/fill cycle)	h. After a flush command is initiated, the toilet will enter a temporary "lock out mode", and not accept another flush command until approximately 35 seconds. This is required in order for the system to complete a full flush & refill cycle.
	i. Touchless hand swipe was too fast	i. Initiate a slightly slower hand swipe within the sensor area.
	j. Touchless hand swipe was not in sensor detection area	j. Sensor detection area is directly in front of the sensor face and 2 to 3 inches away from the surface.
	k. Water supply valve closed	k. Open valve and allow water to fill tank.
	l. Supply line blocked	l. Shut off water supply, disconnect supply line and inspect all gaskets and washers. Reassemble.
	m. Sand or debris lodged in water control	m. Shut off water supply. Remove cap and clean as per Fluidmaster maintenance instructions at: http://www.fluidmaster.com/valve-runs-non-stop.html
Leaking	a. Incorrect water level	a. If water level is too low or too high, flush performance is affected and leaking may occur. Fill water in the tank to the correct level, as specified on the label on the back of tank.
	b. Debris on sealing surface	b. Remove debris on sealing surface causing the leak.
	c. Loose Shank Nut	c. Tighten the Shank nut to eliminate the leak.
	d. Refill water level is too high	d. Leaking occurs through the overflow tube due to the Fill Valve float setting too high. Lower the float setting until the Fill Valve refills to the correct water level.
Partial Flush	a. Refill clip/tube is not installed in the Overflow Tube	a. Connect the refill clip to the Overflow Tube.
	b. Incorrect water level	b. If water level is too low or too high, flush performance is affected. Fill water in the tank to the correct level, as specified on the label on the back of tank.
	c. Manual Flush Button not fully depressed	c. Press the Manual Flush Button in further.
Unintended Flush	a. Motion or object in sensor area	a. Remove item from the sensor activation area.
	b. Autoflush	b. When not in use, the system will initiate an automatic flush every 12 days.
Manual Button not working	a. Touchless Mode is Active (batteries are connected, system is not in turned OFF)	a. If a user attempts to press the Manual Button, the Touchless system will recognize motion in the activation area and initiate the flush before the user is able to press the button.
	b. Manual Button is not depressed completely	b. Press the Manual Flush Button in further.
	c. There is no water in the tank	c. Fill the tank with water to the level specified on the label on the back of tank.
	d. Air Hose not connected	d. Connect Air Hose to the Valve at one end and the Activation Unit at the other end. Slide hose collars over ends to lock in place.
	e. Incorrect water level	e. If water level is too low or too high, flush performance is affected. Fill water in the tank to the correct level, as specified on the label on the back of tank.
Red LED flashes during flush	a. Remaining battery power is low.	a. Replace batteries.
Red LED constantly flashing	a. Sensor has been turned OFF	a. Exit OFF Mode by touching the Power Icon for 3-6 seconds, as indicated by 4 flashes of the blue LED.
Blue LED is flashing	a. System has received a flush command and is executing a flush cycle	a. NA. This is normal behavior for a flush cycle.
LED flashing red and blue	a. System is executing initial boot up phase after batteries are connected	a. NA. This is normal behavior for the sensor at start up.
Toilet leaks	a. Poor supply line connection	a. Review Step 10 of installation instructions.
	b. Poor bowl to tank/floor connection	b. Review Step 3 through 8 of installation procedure.
Toilet bowl rocks after installation	a. Wax ring not fully compressed	a. Retighten bowl-to-floor knobs.
	b. Floor not level	b. Use toilet shims and/or place a bead of caulk around the base of the toilet.



WARNING: Overtightening of water supply line nuts could result in breakage and potential flooding. If the connection leaks after hand tightening, replace the supply line. Do not use any type of sealant on the water supply connection. Use of plumber's putty, pipe dope, or any other type of sealant will void the warranty.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema/Indicador	Posible Causa	Acción Correctiva
No descarga o descarga con retraso	a. No hay baterías	a. Instale 4 baterías AA alcalinas en la caja de baterías de activación.
	b. Baterías muertas. Una luz brillará de manera intermitente cada vez que el sensor se opera para indicar batería baja.	b. Reemplace las 4 baterías AA en la caja de baterías de activación con nuevas baterías.
	c. Nivel incorrecto de agua en el tanque	c. Un nivel de agua demasiado bajo o alto afectará el rendimiento de la descarga. Llene el tanque con agua hasta el nivel correcto, tal como se especifica en la parte posterior del tanque.
	d. La manguera de aire no está conectada	d. Conecte la manguera de aire con la válvula en el extremo de la unidad de activación.
	e. No hay agua en el tanque	e. Llene el tanque con agua hasta el nivel especificado en la etiqueta ubicada en la parte posterior del tanque.
	f. El sensor está APAGADO. Una luz roja brillará de manera intermitente cuando el sensor está APAGADO.	f. La función de encendido/apagado coloca el sensor en modo apagado durante 10 minutos, lo que permite limpiar el área del baño sin que se descargue constantemente el inodoro sin contacto. La función se activa tocando el ícono de encendido durante 3 a 6 segundos. Salga del modo encendido/apagado tocando el ícono de encendido durante 3 a 6 segundos, tal como lo indican los 4 destellos del LED azul.
	g. El inodoro está tapado	g. Primero desactive el sensor desconectando el conector de las baterías de la unidad del sensor y use el botón de descarga manual si necesita descargar después de destapar el inodoro. Una vez que el inodoro esté destapado, puede volver a conectar el conector de las baterías a la unidad del sensor y operar el sensor normalmente.
	h. El inodoro está en modo bloqueo (se inició la descarga durante un ciclo ya existente de descarga/llenado)	h. Después de iniciar una orden de descarga, el inodoro entrará temporalmente en "modo bloqueo" y no aceptará otra orden de descarga hasta aproximadamente 35 segundos después. Esto es necesario para que el sistema realice un ciclo completo de descarga y rellenado.
	i. El movimiento de la mano sin contacto fue demasiado rápido	i. Inicie un movimiento de la mano un tanto más lento dentro del área del sensor.
	j. El movimiento de la mano sin contacto no fue en el área de detección del sensor	j. El área de detección del sensor está directamente delante de la cara del sensor y 2 a 3 pulgadas de la superficie.
	k. Válvula de suministro de agua cerrada	k. Abra la válvula y deje que el tanque se llene de agua.
	l. Línea de suministro bloqueada	l. Cierre el suministro de agua, desconecte la línea de suministro e inspeccione todas las juntas y arandelas. Vuelva a armar.
	m. Arena o desechos en el control de agua	m. Cierre el suministro de agua. Retire la tapa y limpie según las instrucciones de mantenimiento de Fluidmaster en: http://www.fluidmaster.com/valve-runs-non-stop.html
Fuga	a. Nivel de agua incorrecto	a. Un nivel de agua demasiado bajo o alto afectará el rendimiento de la descarga y puede causar fugas. Llene el tanque con agua hasta el nivel correcto, tal como se especifica en la etiqueta ubicada en la parte posterior del tanque.
	b. Desechos en la superficie de sellado	b. Retire los desechos en la superficie de sellado que causan la fuga.
	c. Tuerca de vástago floja	c. Ajuste la tuerca del vástago para eliminar la fuga.
	d. El nivel de rellenado del agua es demasiado alto	d. Hay fugas a través del tubo de rebosadero debido que la configuración del flotador de la válvula de llenado es demasiado alta. Baje la configuración del flotador hasta que la válvula de llenado se vuelva a llenar hasta el nivel de agua correcto.
Descarga parcial	a. La grapa o el tubo de rellenado no está instalado en el tubo de rebosadero	a. Conecte la grapa de rellenado al tubo de rebosadero.
	b. Nivel de agua incorrecto	b. Un nivel de agua demasiado bajo o alto afectará el rendimiento de la descarga. Llene el tanque con agua hasta el nivel correcto, tal como se especifica en la etiqueta ubicada en la parte posterior del tanque.
	c. El botón de descarga manual no fue presionado por completo	c. Presione aun más el botón de descarga manual.
Descarga no deseada	a. Movimiento u objeto en el área del sensor	a. Retire el artículo del área de activación del sensor.
	b. Autodescarga	b. Cuando no esté en uso, el sistema iniciará una descarga automática cada 12 días.
No funciona el botón manual	a. El modo sin contacto está activo (las baterías están conectadas, el sistema no está APAGADO)	a. Si un usuario intenta presionar el botón manual, el sistema sin contacto reconocerá el movimiento en el área de activación e iniciará la descarga antes de que el usuario pueda presionar el botón.
	b. El botón manual no fue presionado por completo	b. Presione aun más el botón de descarga manual.
	c. No hay agua en el tanque	c. Llene el tanque con agua hasta el nivel especificado en la etiqueta ubicada en la parte posterior del tanque.
	d. La manguera de aire no está conectada	d. Conecte la manguera de agua con la válvula en un extremo y la unidad de activación en el otro extremo. Deslice los collares de la manguera sobre los extremos para fijarla en su lugar.
	e. Nivel de agua incorrecto	e. Un nivel de agua demasiado bajo o alto afectará el rendimiento de la descarga. Llene el tanque con agua hasta el nivel correcto, tal como se especifica en la etiqueta ubicada en la parte posterior del tanque.
El LED rojo tiene luz intermitente durante la descarga	a. Queda poca batería.	a. Reemplace las baterías.
El LED rojo tiene luz intermitente constantemente	a. El sensor está APAGADO	a. Salga del modo APAGADO tocando el ícono de encendido durante 3 a 6 segundos, tal como lo indican los 4 destellos del LED azul.
El LED azul no tiene luz intermitente	a. El sistema recibió una orden de descarga y está ejecutando un ciclo de descarga	a. N/D. Es el comportamiento normal durante el ciclo de descarga.
El LED brilla rojo y azul	a. El sistema está ejecutando la fase inicial de arranque después de conectar las baterías	a. N/D. Es el comportamiento normal del sensor al iniciarse.
El inodoro tiene una fuga	a. Mala conexión con la línea de suministro	a. Revise el paso 10 de las instrucciones de instalación.
	b. Mala conexión de la taza al tanque/piso	b. Revise los pasos 3 a 8 del procedimiento de instalación.
La taza del inodoro se balancea después de la instalación	a. Anillo de cera no comprimido por completo	a. Vuelva a ajustar las perillas de la taza al piso.
	b. El piso no está nivelado	b. Use los calces del inodoro y/o coloque una gota de calafateo alrededor de la base del inodoro.



ADVERTENCIA: Si aprieta demasiado las tuercas de la tubería que suministra agua, puede provocar una rotura y causar una inundación. Si la conexión tiene una fuga después de apretar todo a mano, reemplace el tubo de suministro de agua. No utilice ninguna clase de sellador en la conexión de la tubería. El uso de masilla de plomería, lubricante o cualquier otra clase de sellador invalidará la garantía.

*** Para instalar el asiento, revise las instrucciones incluidas con el asiento.**

Warranty: Garantía:

TOILET LIMITED WARRANTY

This toilet comes with a limited lifetime warranty on chinaware, a limited 5 year warranty on all mechanical parts of the toilet, 1 year warranty on electronic parts and a limited 1 year warranty on the toilet seat if included with product. If inspection of this AS America, Inc. ("American Standard") plumbing product, inclusive of the chinaware and all mechanical parts, confirms that it is defective in materials or workmanship, American Standard will repair or, at its option, exchange the product for the same or a similar model.

This limited warranty applies only to the original purchaser and installation of the products. In the event of a limited warranty claim, proof of purchase will be required – save sales receipts.

For this warranty to become effective, the warranty registration process must be completed via the internet or telephone per the warranty registration instructions.

This limited warranty does not apply to commercial installations. The warranty for commercial installations is 1 years on chinaware, 1 years on mechanical parts, 1 year warranty on electronic parts and a limited 1 year warranty on the toilet seat if included with product.

This warranty **does not apply** to local building code compliance. Since local building codes vary considerably, the purchaser of the product should check with a local building or plumbing contractor to ensure local code compliance before installation.

This warranty **will be void** if the product has been moved from its initial place of installation; if it has been subjected to faulty maintenance, abuse, misuse, accident or other damage; if it was not installed in accordance with American Standard's instructions; or if it has been modified in a manner inconsistent with the product as shipped by American Standard.

WARNING: This warranty **DOES NOT COVER** any damages caused by the use of in-tank cleaners. These products can seriously corrode the fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage. **American Standard will not be responsible or liable for any damage caused by the use of in-tank cleaners.**

American Standard's option to repair or exchange the product under this warranty does not cover any labor or other costs of removal or installation including any costs of any surrounding material such as tile or marble. **American Standard is not responsible for any other incidental or consequential damages attributed to a product defect or to the repair or exchange of a defective product, all of which are expressly excluded from this warranty.** (Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties, so this exclusion may not apply to you.)

This warranty gives you specific rights. You may have other statutory rights that may vary from state to state or province to province, in which case this warranty does not affect such statutory rights.

In the United States:

American Standard Brands
P.O. Box 6820
Piscataway, New Jersey 08855
Attention: Director of Customer Care
For residents of the United States, warranty information may also be obtained by calling the following toll free number: (800) 442-1902
www.americanstandard.com

In Canada:

AS Canada, ULC
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Toll Free: (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

In Mexico:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Toll Free: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

PLEASE COMPLETE AMERICAN STANDARD WARRANTY REGISTRATION PROCESS AND SAVE THIS WARRANTY INFORMATION

IMPORTANT: Registration of the toilet must be completed for this warranty to become effective. Your registration will make it easier to contact you in the event of a product recall.*

INSTRUCTIONS: Register your toilet at www.americanstandard.com. Please save your proof of purchase (sale receipt).

If you need assistance or do not have access to our website, please contact American Standard Customer Care at: (800) 442-1902. An American Standard representative will assist in completing the warranty registration.

* In California, your warranty rights remain intact even if you do not complete the registration process.

THIS WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE FROM ORIGINAL CONSUMER PURCHASER.

GARANTÍA LIMITADA DEL INODORO

Este inodoro posee una garantía limitada de por vida para la porcelana, una garantía limitada de 5 años para las partes mecánicas del inodoro, una garantía de 1 año para las piezas eléctricas y una garantía limitada de 1 año para el asiento del inodoro si se incluye con producto. Si la inspección de este producto de plomería de AS America, Inc. ("American Standard"), incluidas las piezas de cerámica y todos los componentes mecánicos, confirma defectos en sus materiales o fabricación, American Standard reparará o, cambiará el producto por un modelo igual o similar.

Esta garantía limitada se aplica exclusivamente al comprador e instalación originales de estos productos. En caso de que se efectúe un reclamo bajo garantía limitada, será necesario adjuntar una demostración de compra; guarde los recibos de compra.

Para que esta garantía entre en vigor, el proceso de finalización de la garantía debe concretarse vía Internet o telefónica según las instrucciones de registro de garantía.

Esta garantía limitada no se aplica a las instalaciones comerciales. La garantía para las instalaciones comerciales es de 1 año para la porcelana, de 1 año para las partes mecánicas, una garantía de 1 año para las piezas eléctricas y una garantía limitada de 1 año para el asiento del inodoro si se incluye con producto.

Esta garantía limitada **no se aplica** al cumplimiento de las normas de construcción locales. Dado que los códigos de construcción local varían considerablemente, el comprador del producto debe, antes de la instalación, consultar con su contratista de construcción o plomería local si quiere garantizar el cumplimiento de las normas locales.

Esta garantía **será nula** si el producto es retirado de su lugar original de instalación; si ha sido sufrido mantenimiento incorrecto, abuso, mal uso, accidentes u otros daños; si no se lo instala de acuerdo con las instrucciones de American Standard; o si se ha modificado de forma incompatible con el producto enviado por American Standard.

ADVERTENCIA: Esta garantía **NO CUBRE** ningún daño causado por el uso de limpiadores para el interior del tanque. Estos productos pueden corroer seriamente los accesorios en el tanque. Este daño puede provocar goteos y daños a la propiedad. **American Standard no se hará cargo ni será responsable de ningún daño causado por el uso de limpiadores para el interior del tanque.**

La opción de American Standard de reparar o cambiar el producto según esta garantía no cubre la mano de obra ni otros costos de extracción o instalación, incluidos los costos de cualquier material circundante como azulejos o mármol. **American Standard no es responsable de ningún otro daño indirecto o fortuito atribuido a defectos en el producto o a las reparaciones o al recambio de un producto con fallas, por lo que se los excluye expresamente de esta garantía.** (Algunos estados o provincias no permiten hacer exclusiones o limitaciones de las garantías implícitas, de modo que esta exclusión puede no corresponderle.)

Esta garantía le otorga derechos específicos. Los derechos estatales que usted pueda tener y que posiblemente varían de un estado a otro o de una provincia a otra, no quedan afectados por esta garantía.

En los Estados Unidos:

American Standard Brands
P.O. Box 6820
Piscataway, New Jersey 08855
Atención: Director de Servicio al Cliente

Para los residentes en los Estados Unidos, la información de la garantía puede obtenerse también llamando al siguiente número sin cargo: (800) 442-1902
www.americanstandard.com

En Canadá:

AS Canada, ULC
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3

Número sin cargo: (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

En México:

American Standard B&K México
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. México

Número sin cargo: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx

COMPLETE EL PROCESO DE REGISTRO DE GARANTÍA DE AMERICAN STANDARD Y CONSERVE ESTA INFORMACIÓN DE GARANTÍA

IMPORTANTE: El registro del inodoro debe concretarse para que esta garantía entre en vigor. El registro facilitará el contacto con usted en el caso del retiro de un producto.*

INSTRUCCIONES: En Estados Unidos, registre su inodoro en www.americanstandard.com. Por favor guarda tu comprobante de compra (ticket de compra).

Si necesitas asistencia o no tienes acceso a nuestra página web, por favor contacta American Standard Customer Care al (800) 442-1902. Un representante de American Standard te asistirá en completar el registro de la garantía. En México, llame al 01-800-839-1200.

*En California, tus derechos de garantía permanecen intactos incluso si no completas el proceso de registro.

ESTA GARANTÍA NO ES TRANSFERIBLE POR EL COMPRADOR ORIGINAL.